

Ž I A D O S Ť
O JEDNORAZOVÚ DÁVKU A O MIMORIADNÚ DÁVKU NA POMOC OBČANOMI
KÉRELEM
EGYSZERI SEGÉLYRE ÉS RENDKÍVÜLI SEGÉLYRE

o poskytnutie dávky sociálnej pomoci podľa zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s prihliadnutím na zákon č. 601/2003 Z. z. o životnom minime v znení neskorších predpisov.

szociális segély nyújtására az önkormányzatokról szóló 369/1990 sz. törvény és későbbi módosításai és kiegészítéséről szóló 417/2013 sz. törvény és későbbi módosításai értelmében, a létminimumról szóló 601/2003 sz. törvény és módosításai figyelembevételével

Meno a priezvisko žiadateľa _____

A kérvényező keresztnév- és vezetéknév

Dátum narodenia _____

Születési dátum

miesto narodenia _____

születési hely

Adresa trvalého pobytu _____

Állandó lakcím

ulica _____

utca

PSČ _____

irányítószám

Adresa prechodného pobytu _____

Ideiglenes tartózkodási hely

ulica _____

utca

PSČ _____

irányítószám

Štátna príslušnosť _____

Állampolgárság

rodinný stav _____

családi állapot

Telefón _____

Telefon

Žiadateľ býva : vo vlastnom dome, vo vlastnom byte, v podnájme a iné.

A kérvényező: saját házában, saját lakásban, albérletben, egyébben lakik.

počet obytných miestností _____

lakóhelyiségek száma

počet členov žijúcich v spoločnej domácnosti _____

az egy háztartásban élők száma

Potvrdenie o zaplatení nájomného:

Igazolás a bérleti díj befizetéséről:

Potvrdenie o zaplatení komunálneho odpadu*:

Igazolás a hulladék elszállítási díjának befizetéséről :

Potvrdenie o zaplatení dane z nehnuteľnosti*:

Igazolás az ingatlanadó befizetéséről :

Údaje o ďalších spoločne posudzovaných osobách (manžel/ka, dieťa do 25 rokov, rodič dieťaťa, iný)

További közösen elbírált személyek adatai (férf/feleség, 25 év alatti gyermek, a gyermek szülője, más)

Meno a priezvisko

Pribuzenský pomer

Dátum narodenia

Potvrdenie o zaplatení
komunálneho odpadu

Potvrdenie o zaplatení
dane z nehnuteľnosti

Keresztnév és vezetéknév

Rokonviszony

Születési dátum

*Igazolás a hulladék
díjának befizetéséről*

*Igazolás az ingatlanadó
befizetéséről*

* potvrdzuje sa pre každú spoločne posudzovanú osobu zvlášť

minden közösen elbírált személyre külön kell igazolni

Celkové príjmové pomery žiadateľa a ďalších spoločne posudzovaných osôb:

A kérvényező és a közösen elbírált személyek jövedelmi viszonyai:

čistý mesačný príjem:

nettó havi jövedelem

dávka v nezamestnanosti:

munkanélküli segély

dôchodok / druh dôchodku:

nyugdíj / nyugdíj típusa

rodičovský príspevok:

szülői támogatás

peňažný príspevok za opatrovanie:

pénzbeli ápolási támogatás

výživné/náhradné výživné:

tartásdíj / helyettes tartásdíj

pomoc v hmotnej núdzi:

rendkívüli segély

osobitný príspevok:

különleges támogatás

Iné (napr.: peňažný príspevok na kompenzáciu, príjem z prenájmu nehnuteľnosti a pod.)

Egyéb (pl.: pénzbeli kompenzációs támogatás, ingatlanbérlelésből származó jövedelem stb.)

Pri podaní žiadosti je potrebné predložiť doklady o skutočne preukázaných výdavkoch, o príjmových pomeroch a o výške výdavkov na bývanie!

A kérelem benyújtásakor be kell mutatni a ténylegesen kimutatható kiadásokat, jövedelmi viszonyokat és lakhatási költségek összegét igazoló dokumentumokat!

Osobitné údaje

Személyes adatok

Manželstvo je - nie je rozvedené

A házasság felbomlott / nem bomlott fel

Rozsudkom súdu v č.j. zo dňa

..... bolo určené výživné

A bíróság ítélete által-ban ügy sz.

..... a napon a következő tartásdíj került megítélésre:

pre mal. mesačne eur

kisk –nak havonta EURO

pre mal. mesačne eur

feldolgozásához szükséges adatok nyújtásához és azok feldolgozásához a személyes adatok védelméről és más törvények módosításáról szóló 18/2018 sz. törvény alapján.

Dňa: _____
Dátum

Čitateľný vlastnoručný podpis žiadateľa
(zákonného zástupcu alebo rodinného príslušníka)
A kérvényező olvasható aláírása
(vagy törvényes képviselője, ill. családtagja)

Vyjadrenie OÚ: odporúča:
Községi Hiv. véleménye: javasolja:
.....
.....
.....
.....

neodporúča:
nem javasolja:
.....
.....
.....

Pečiatka a podpis
Aláírása és pecsétje